

Н О В И Н И

ЗА РУСНОХ У ЈУГОСЛАВИЈИ

Dr. I. B. Visosevic, rektor grkt. sjem. Zagreb g. g.

„Руски Новини“ виходва кажтн два днень. — Предплата на рок 55 Дин. Адреса: „Руски Новини“ Р. Крстур. Число Чековногo рахунку 59-356.

Видава: Руске Нар. Просв. Дружтво
За редакциoну одповеда: Мих. ФИРАК.

Немецка помоц.

Питане ствараня украинскей держави постало од ешенї прешлого року главим питанем европскей политики, а велї думало, же того року украински проблем будзе ище баржей прицискац медзинародну политику и же у тим року наш народ достане свою державу.

Шицки наглашују, же то ше стане з помоцу Немцох.

НЕМЦИ И ПОЛИТИКА.

И велїм ствар цалком ясна и природна же Украинци примаю од Немцох помоц, ягод цо Чехи и Поляки прияли по войны помоц Французох и лем з их помоцу достали свою держави. Бо то вше було и будзе, же еден помага другому, лем у политики тота помоц приходзи не з любви и милосердия, але пре хасен, пре дайки рахунок. Анї царска Русия не помагала вишлебодзиц ше зпод Туркох Румуном, Сербом и Болгаром лем зос семей чистой »славянскей« любви, але сцела уклонїц Туркох з Балкану и пошириц ту свой политични и газдовски вплив, цо и посцигла. И то була цалком розумлива ствар. Французи заш подзвигли Ческу и Польску проти Немецкей, да сами буду мирнейши од немецкого вимсценя. Англия помагала у шветовой войны Французку тиж не з любви, але пре свойо политични рахунки. Шицки ше бали, же Немецка превельо замоцнее и шицким шедне на карк.

Так исто цалком ясна ствар, же ми придеме помоц од Немцох пре свой хасен, да нам поможу вишлебодзиц ше цудзей власци, як цо и нам ясно, же Немци нам буду помагац не зос якейш любви гу нам але зато, бо видза у тим свой хасен якиш свой интерес. И то за нас лем вельке щесце, же ше интереси нашого народа и интереси едней велькей держали так складаю, же нам вона поможе посцигнуц наш найвекши народни цель — свою державу.

ЧИ НАС НЕМЦИ СПРЕВЕДНЮ?

Але велї, а особено так волани »славянофили«, котрим ше шнїе якеш »славянске братство«, котре нїгда не постојало, знаю пригварниц, же Немци подзвигну Україну за себе, а не за наш народ.

Може то буц? — Не може и то легко обачиц. Кед би Україна була така малка, културно и газдовски слабка и у шицким заостата як на приклад една Албания и кед би вона була у суседстве Немецкей, теди би ше могло вериц, же голем едно време була би така Україна самостойна лем на паперу, а у ствари немецка колония, ягод цо е у ствари Албания талиянска колония, а Тунис колония французка.

Але Україна е: превелька (коло 800.000 кв. км.) векша од Немецкей, 2. Културно не заостава вельо са Немцами, а готово не заостава за Поляками, Румунами, Мадярами и другима народами, 3. Україна ма славну историю полну вельких борбох за свою державу и 4. Украински народ на тельо уж свидоми и горди, же ше не покори нікому анї Немцом, як цо ше не сце подац анї Московом анї Поляком анї Чехом. Една европска держава од 50 милийони жительствова зос 80 процентами свидомого украинского народу не може буц нічия колония,

Велька манифестация у Хусту.

В недзелю 22. януара була у Хусту наша народна манифестация якей до тераз на Горнїци нїгда було. Преславляла ше 20. рочница од часу як Народна Рада у Хусту 22. ян. 1919. р. заключела, да ше Горнїца одорве од Мадярскей и вединї з Украинску державу. Истого дня було у Кивве преглашене зединене Галицкей нашей Держави з Восточну лебо вельку Україну. А заш 22. ян. 1918 року преглашела Ук-

раїнска Централна Рада у Кивве шлебодну нашу державу.

Тоти три рочнїци преславел наш народ прешлей недзелї в вельким торжеством, на котрим було 20.000 народа. Бешеди тримали премиер влади о. Др. Волошин, Др. Михайло Брацайко, котри пред 20 роки бул главни предняк Народней Ради у Хусту а и тераз е, поет тренджа Донский, Федор Ревай и други. — Вечар була у нашим державним театру »Нова Сцена« торжествена представа.

12. фебруара вибори на Карп. України.

Наша влада у Хусту розписала вибори до сойму (парламенту) на 12. фебруара. Вибере ше 32. посланици. Русини-Українци буду мац лем едну листу Украинского Народного Зеди-

неня. Своїх заступнїкох буду мац тиж Немци Чехи и Жидви, бо наша влада несце нікого прицискац и нікому не будзе бранїц народни права.

Одбити напад Чехох.

Вовторок пришла вист до Хусту же през. Чехосл. републики Др. Гаха поставел за тредого министра Карпатскей України генерала Прхалу, Чеха и познатого приятеля батогашо на Горнїци. На тоту вистку двигнули ше вос цалей Горнїци протести, же чом положено за министра Чеха, а не нашого човека. Указало ше, же Чехи сцу приграбац шицку владу на Горнїци. Народ ше рушел по шицких местох отримали ше протести схода-

ки, а найвекша була у Хусту, две було 7.000 народу. Обидвоме нашо министри о. Др. Волошин и Юлиан Ревай тиж протестовали пред президентом Гахом же чом нам кладве Чеха, а послани були протести и до Берлину. Ген. Прхало видзел, же не добре та по наради мин. Волошином и Ревайом виявел, же у таких приликох не може ше прияц длужносци министра и одпутовац до Праги. Свидомого ни вложни народ ніхто не годзен владат.

Талиянски министер Чяно у Югославиї.

Медви Италию и Югославию настало вельке приятельство. Доказ тому и приход талиянского мин. вонкашнїх справох до Югославиї на политичну бешеду вос Дром Стоя-

диновичом. Наш союз з Италию ище баржей утврдвени. И В. Княз Намесник Павло одликовал грофа Чяна вос орденом билого орла першей класи.

то ясно каждому, хто лем кущик позна закони живота народох и державох.

НЕМЦИ МАЮ СВОЙ ХАСЕН А МИ СВОЙ.

Цо гледаю Немци на України? Гледаю хлеба, бо Немецка жем индустриална и свойого хлеба нема досц. У случаю войны довоз хлеба зпоза гранїци престане и Немецку надвлада глад, як цо ю уж надвладац у шветовой войны. Зато муши Немецка мац едну приятельску и житородну державу, котра ю у войны не охаби. А то ма буц Україна.

Далей Немецка гледа материял (сирови-

ни) за свойо фабрики и пияци за вироби тих фабрикох. Україна ей годна дац скоро шицки сировини потребни, бо их ма досц, а Україна тиж купи немецки фабрични вироби, бо ей индустрия не розвита. У тим взаимним вименьованю и помаганю добре прейдзе и немецка, а добре и ми.

Видзиме, же ше наш народ нема цо бац немецкей помоци, але ю прияц з обидвома рукама и не оглядац ше на нїяки пригвареня »славянских братох«, але равнац ше лем по своїм власним интересу и старац ше лем за себе. (ок)

Найважнейши подїї у 1938. року.

ЖИДОВСКА СПРАВА.

Нейчежши бул прешли рок за Жидох. Найгорше им було у Палестини, дзе Араби водза оружану борбу з Жидами и вируцую их з »обеданей жеми«, у котрей би вони сцели обновит жидовску державу, але Палестина уж не их, вона у велькей векшини арабска.

У Немецкей Гитлер пооштрел процижидовски закони, а кед жидзик Гриншипан заштрелел у Паризу 7. новембра секретара немецкого посланства Ркта, вибовкли у Немецкей особено у Бечу и Берлину вельки процижидовски демонстрациї. Велї синатоги були розвалени, велї жидовски дутяни знїчени, а Гитлер накладол за тото убойство на своїх Жидох милияду марки (14 милияди динари) кари.

У прешлим року видала процижидовски закон Италия, а вец Чехословацка и Мадярска. А найгорше за Жидох, то, же не маю дзе сцакац, бо их ніхто не сце. И так по велї: рокох жидовского

владаня шветом пришла на нїх беда, за котру вони потераз барз мало знали. Страдаю тераз баш найбогатши Жидзи, бо на приклад у Польскей, дзе ест вельо жидовскей худоби, ніхто Жидох не преганя.

ФРАНЦУЗКО-ТАЛИЯНСКИ СПОР.

Цали рок одношеня Французкей и Италиї були заострени, неприязни. Причина — Штредоземне морїо и хто будзе на нїм владац. А вец у звязи зот тим французке помагане еспанских большевикох, односно, послане тал. добровольцох до борби з есп. большевиками. В ешенї Италия нагло поставела питане Корзики и зажадала тот французки остров за себе, а тиж и Тунис у Африки. 2. децембра Италия одказала догварку з Французку о Штредоземским морю. У Италиї вельки демонстрациї проци Фванцузкей. Тот вельки спор преходзи и до нового року.

МЕНШИ ПОДІ.

Од менших подійох у прешлим року спомнеме немирну Румунску, дзе ше временели вещей влади, патриотска организация „Железна Гарда“ котра мала барз вельо членох, була забранета, а ей вождєве на чолє зос Кодреаном поштреляни. — У Турскей умар диктатор Кемал Паша, котри реформовал цалу турску державу и вельо ю подзвигнул. — Еспанска война застала, гоч народне войско мало вельки успихи. Аж под коець рока и початком нового розбил ген. Франко большевиох у Каталонїи.

ОБЩИ ПОГЛЯД.

Пренїли рок бул єден од найважнїших повоини, поли важних подійох. Повоєни версайске (створене зос версайску догварку о миру 1919. р.) лїцо Европи почало ше меняц. У главним видно як рошню так звани тоталитарни держави. То держави у котрих паную диктаторе у мену народа и цали живот народни тримаю под строгу державну контролу, як Немецка, Италия, Национална Еспания, Турска, Японска, а демократски держави як Французка, Англия, Чехословацка, Америка траца свойо впливи у швецє.

А за нас тот рок найважнїши прето, бо воц нам принесол шлебоду нашей Горвїци — Карп. Україну и цали швет ше у тим року живо за наш народ заинтересовал. (ок)

Зберанє на Карпатску Україну

Як зме уж явели, концом януара розпочне ше зберанє у зарну и пенєжу за наших братох по шицких наших местох дзе жию Русини.

Модліме пре то местни одбори да тото зберанє розпочню, у кельо то уж не зробели, такой по недзелї. Зберац треба у зарну (жито кукурицу) и у пенєжу. Шицок приход найлєпше як то уж и догварене претвориц до пенєжу и послац на Провсвиту до Керестура. Ту ше з тим пенєжом зроби цо будзе найзгоднїше. Претвори ше го заш до зарна, лебо ше пошлє у готових пенєжох.

Виберац ше будзе од хижї до хижї.

Модліме шицких наших братох и шестри да тоту цалу акцию цо баржей и видатнїше подпомогню, бо ше роби не лєм о наших найвласнїших братох, але и о нашїй чєсци.

Кажди и найменши прилог, будзе з благодарноццу прияти.

Шицки церковни обчєства и други нашо удружєня и установи, най жертвую на тоту цель.

Ми ше у дарєжлївосци не дали нїгда поганьбиц, не дайме ше анї тераз.

Нашо браца, на пр. цо жию у Америки на-

Иван Лемковскїи;

Духи у грофовским двору.

У старим дворе грофа Чапаринского настала велька радосц. Вечаром того дня одбити остатнї напад большевицких коняникох зос таку вельку утрату за червених, же вони охабели на долю борби не лєм даскельо дзешатки ранєтих и забитих, але охабели и шицки свойо дзєла, кочи, конї, а залапени бул и сам командант коняницкого полку, котри бул зложени готово зос самих кандидатох на большевицких официрох.

Правда, же галицкому батальонови пришла на помоц и єдна чєта коняникох зос двома машингєверами, але герой того дня бул подпор. Яворович, котри так згодне поставєл свою машинску пушку, же цалком завар большевиком єдину драгу до сцєканя през густї лес.

Большевики охабели тиж и стари двор, котри стал уж даскельо столїтя не тельо прето, же бул барс мощно збудовани, як прето, же бул на самоти цалком опколєни зос лесом и парком даскельо километери далеко и од валалу и од людзох.

Тєраз у тим старим дворе коло стола, на котрим було поставєно шицко, цо год ше лєм удало скрїц од большевикох, лебо як их стара служнїца цо мала ключи волала „червени чорти“, шєдзєли штирме нашо официрє: тромє од пешакох, а єден коняник.

Скорєй як цо официрє пошедали коло стола, стара служнїца уж им виприповєдала, як у тей истей хижї большевики забїли старого, готово цалком зараженого грофа. А старєнку грофиню забїли у дворскей каплїци, дзе ше вона скрїла и модлєла Богу за свою душу.

складали лєм у єднєй парохїи, за єден вечар 500 долари, а то по нашим пенєжу коло 25.000 дин.

Кельо зме чули и у нашєй держави, браца Словацї, кладзєме их за приклад, лєм у єдним малим валалє Кисачу назбєрали 15.000 динари за свою младу державу. А цала сума назбєрана мєдзи Словаками у Югославїи вино приблїжноши 200.000 Д.

Заклучиц зберанє до 15. фебруара т. р.

До тераз зме на тоту цель прияли од:

Керестурских студєнтох—школярох, наколядовани 1450 дин., миклошевскей Читалнї, наколядовано 1300 дин., керестурскей Читалнї, зос предстани на Крачун 1000 дин., Союза Украинских Школярох 400 дин., коцурских школярох, коляда 350 дин., сримских школярох, 100 дин., Ани Папуга р. Голович, з Р. Керестура 50 дин., Дюри Папуга, калапара 20 дин., Ани Нота 20 дин., Мих. Биндас, богослова Дяково 25 дин., Мелани Чакан, Р. Керестур 14 дин. По 10 динари дали Мудри Кирил, Ерделї Микола, Бєсерминї Кирил, Гирїовати Мирон, Хромиш Семен, Бадовинац Марко Винаї Осиф, Надь Владимир, Мєдєши Йовгєн, зос Загребу По 5 динари дали Сакач Янко, Олар Янко, Небєсний Юлиан, Колєсар Владимир, Рамач Яким, школяре зос Загребу. Шицко ведно 4844 динари.

Як нам явели, ище чєкаме коляду зос Шиду 300 дин. и зос Дюрдьова 400 динари.

ГОСПОДАРСТВО**Квалитет жита.**

Цель землєдїлства не лєм да створи цо вещей, але и цо лєпше. Кєд прєрежєме зарно жита, найдзєме рижни слої на прєрезу (перикарп и алеурански слої). Алеурански слої ма у себе беланчевини (матєрия без котрєй не мож задумац живот) — лїпкаца маса. Тота лїпкаца маса лїпи мєдзисобно часци другогє слоя (єндостєрма), котри приходза до муки, кєд млїнаре одстраня верхнї слої (лупу), котри идє до отрубох. Кельо вещей ухodzi лупа до муки, тельо мука чарнїша. Найвреднїша часц беланчевини находзи ше у єндостєрму, док гєвта у перикарпу слабша, бо ше чєжше прєрабля. Зато и гєвти цо гуторя, же чарни хлєб хрєдлївши — не маю право. Вон може буц лєм смачнїши и ситши.

Наука тєрдзи, же житни хлєб по квалитєту лєпши од ражовогє. Нємци, котри найвєщєй придонєсли тєй науки у новши часи почали пропагирєц чарни хлєб. То зато робєли, бо створєли аутаркию (т. є. да не уважа од нїкого нїч, да у своєй держави шицко створя). Випатра як да им ше то не виплацє, бо би могли туньше купиц як цо производза. По новим закону Нємци мишаю до хлєба змлєту сламу, орєхово и лїсковцово лупи и подоб-

Официрє повдлї вечєру, а каждому ше очи лїпкали на спанє. Та анї не чудо. Два ноци не спали, а у маршу прєшли коло 80 км. Прєганяли коняницки большев. полк, котрогє мали вшєлїяк знїщиц. Так им розказал отаман Шашкєвич.

Приказ бул виполнєти, а терас як думал поручник, командант батальону, мож було дакус и одпочинуц. За дєжурногє официрє одрєдзєни подпоручник коняникох, бо вон випатрал найменєй вистати.

Официрє ше почали рихтац на спанє. Стара служнїца прєступала з ноги на ногу, сцєла цошка повєсц, але видно було, же ше бої.

Поручник то обачєл и пита ше єй:

— Цо ви бабо од нас скривацє?

— Видзим я, — гвари баба — же ви пановє барз вистати и сцєцє сплєц. Я би вас одведла до хижох за госцох, але там цошка страши од того дня од кєди „червени чорти“ забїли нашогє грофа.

— За нас вони не страшни. Не бали зме ше од нїх живих та ше не боїме анї їх духох — врацєл єй поручник.

— Не достойно хрїстиянови так бєшєдовац — укорєла го стара и трираз ше прєжєгнала. — Не зна ше яка то душа и за яки грихи покутує, а гу тому не добре за крєсцену душу, да ма работи зос духами и то в ноци.

— Нїч зато бабо. Укажцє нам драгу, а ми себе уж лєм даяк дамє раду зос тима духами, — гварєл єй поручник и да звєрши бєшєду, станул од стола, а за нїм и други официрє.

Стара одведла официрє до госцинских хижох, але кажди два три крочаї ше оглєдала, жєгнала и патрєла да будзє вшє коло самих официрєх.

Ишли по конку помєдзи груби и глухи мури. Их крочаї тупо ше одзивали у тєй мєртвєй цишини.

не лєм да не муша куповац. Ми не мамє таки оргєни, котри би могли то прєварит, зато то не хасновитє за людски оргєнизм.

Кєд прєрежєме зарно жита видзимє рижни фарби на прєрезаних местох. Так на котрим зарну била фарба, значи, же воно ма вещей шкроба (як цо у кромплї), а на котрим прєрезу блїщаца и твєрда, значи, же ма вещей беланчевини, а тєди ма зарно лєпши квалитєт, а тото зарно и чєжше.

Зна ше, же процєнт беланчевини овисни и о сортї, клими, жєми, дзє було пошатє. Жито, котрє длуго зрєє, ма мало беланчевини, и обрєтно, за жито, котрє фрїсше дозрєє мєнша опасносц. Шицко гєвто, цо прєдлужє рост жита, змєншувє процєнт беланчевини, а повишувє проц. шкроба. Кєд мамє континєнталну климу (горуци лєта) жито будє богатшє на беланч. И раж ма беланчевини, алє ту важнє квалитєт. Розлика у тим, же у ражу нєт лїпкацєй маси. На прєрезаним хлєбє од житнєй муки видза ше фини дзирки, а стїни тих дзиркох не потаргани, док при ражовим воци ростаргани. Исти фалат хлєба од житнєй муки лєгчєйши од ражовогє. То прєто, же у житнєй муки єст лїпкаца и кєд квас врє у цєсту цо у нїм настал плин не можє висц вонка, бо ше цєсто росцагує и хлєб ше дзвигє. Зато житни хлєб баржєй вирєшнє як ражов и муши буц житни хлєб лєпши за варєнє у жалудку. У Банату нагло приходзи лєто зос вєлкимє горучавами и билька скорєй дозрєє. Стєпска клима повольна за квалитєт жита (барз горуци лєта прєз дїжджу). Зато и видзимє, же найлєпши жита од Москви до Чарногє моря. Банат, Бачка и други у тих жємох жита маю 12 проц. беланчевини. У Русїї 22 проц. Бркуля ма вещей беланчєв. од шишулї (голицї). Млїнаре глєдаю жито цо да вельо муки, а то грубє зарно. Зморцонє жито ма вельо отруби, дробнє вещей беланчевини.

По воини приходзи обнова у господарству. Кажди уводзи машини до работи. И Европа шє обновя, шицко ше прєдава, добрє ше живє, док не пришла аутаркия, котра зос свїтскогє поглєду глупа, и конкуренция амерїцких державох. У нашєй держави приходзи житни закон мн. Дємєтровича, котри не бул добри, бо стандардизовал. (вїдначовєл) жито, котрє ше ма у держави куповац. Ту ше хасновали рижни шпєкулантї (жидзи), бо за дупло прєдавали як купєли. Жито ше не плацєло по квалитєту, алє по кили. То була велька хїба, бо держава не помагала квалитєт. Заруцєло ше квалитєтнє жито и пришол пролифик, котри отпорнїши проци ардзи и вещей родзи од банатскогє. Мєдзи тим кралитєтнє жито купую рижни держави да мишаю з другим житом и так поправяю квалитєт. Од министрєства недєвно пришло да ше вшєдзи шєє банатскє жито, котрє би у влажнїших крайох не було добрє. Конєчно урєдзєнє, да ше банатскє

Конк ше звєршєл и злужнїца станула прєд грубима дзєрми. Зос кишєнї у сукнї видагла ключ, отворєла стари оковани дзєвери и пуцєла официрєх до хижї.

Перши вошол поручник и такой пошол гу облаку и отворєл го. Швижи воздух вдерєл прєз облак помишєл ше зос сопухом за котрим хижу було чуц.

Официрє ше тераз розпатрєли по хижї. У хижї були штири посцєлї у каждим куцє єдна. На штрєдку стал вельки дубови стол, а коло ньогє дрєвени карсцєлї. Шицко указовало, же тота хїжа памєтала ище козацки часи.

Зос шицким тим стародавним ушорєньом хижї аж як да ше вадзєла увєдзєна елєктрика и новотни застори на облакох. Стара ключарка ше одпитала од официрєх, зос трєсацим гласом зажадала им добру ноц и вишла. Єй фрїшки крочаї по цєгєлєхох у гонку указовали им и барз, же вона сцєкала цо год сили мала зос того царствєа духох.

У хижох доокола полєгали сплєц други вояки.

Коняници ше ище круцєли по дворе коло своїх коньох.

Слунко правє заходзєло и поручник ше припатрал прєз облак на поставєни стражи доокола замку. Вон обачєл, же зос двора одходзєли штири патрули на коньох, у каждєй були по двоє-трое коняники. Вони пошли да распатраю за розбитим полком большевикох, же би на врємє могли чвїц батальону, кєд би пришла небєзпєка.

Нєодлуга шицко зацїхлє. Стрїльци (так ше волали галицки вояки) полєгали на одпочивок.

Поручник, а за нїм и други официрє почали ше зоблєкац, же би перши раз одкєди прєшли рику Збруч (14. юла 1919. р.) лєгли до мєгкєй чистєй посцєлї на одпочивок.

жито лепше плодзи и найлепше бере за нашене. Воно ше давало газдом так, да вони на рок враца. Так дакус вициснути пролифик у Войводини. У вязи з климу, у Загребе ше найлепше указал пролифик. Цени житу ише досц добти, але як випатра, же не буду длуго, бо зос индустрийским державами чежко тарговац, кед барз цена свойо продукти. Так еден недавни случай бул. Купени 4 скла за повекшане (лупи) и 2 кантари и мушело ше за нїх дац скоро вагон жита.

К. С.

ЗОС НАШИХ КРАЙОХ.

Карпатска Україна.

22. ЯНУАРА

то дзень, кед 1918. року у Києву була преглашена самостойна Українска Держава, а 22. януара 1919. року исто так у Києву довершеце зедивнене терашнай Карпатскей України зос Вельку Україну. Того року на 22. януара була велька сходзка народу у Хусту. У походу вжало учасц понад 30.000 народу зос шицких крайох Карпатскей України. Бешеди тримали министри Волошин и Ревай, як и други нашо предняци.

СИЧОВИКИ ШЕ ВРАЦЕЛИ ЗОС НЕМЕЦКЕЙ.

Делегация сичовикох з Карпатскей України, хтору Немци заволали до себе, була у Бечу, кед ше дознали за виименованє трецего министра ген. Прхалу. Гоч їх Немци вшадзи щиро витали, вони дораз преглашеди же їм длужосц наклада да ше дораз враца до своей держави, хторей грожи небезпека и насильство. Тот чин сичовикох Немци достойно оцели як щиро любов и одданосц народним интересом.

ШКОЛЯРЕ З УЖГОРОДУ

модля нашо гимназии на Карпатскей України, же да их приму до школи. Школяре учительскей школи гуторя, же их мадаре примушую потписовац вияви, у хторих муша обещац, же по звершеню школих 6 роки не буду себе гледац учительского места.

12. ФЕВРУАРА

одбуду ше вибори перши до нашого парламенту. За тераз ише не знац чи буду два, чи една кандидатийна листа. Бо и батогаше дали свою листу, гоч влада розпущела шицки организациї и дружба. Як београдске „Време“ явя, влада не далком одбила батогащку листу, лем ю казала допольниц. На чолє украинскей листи стої предс. Влади Волошин, а за нїм мин. Ревай. На тей истей листи ше кандидовали и двома Чехи еден Румун и еден Немец.

Цицина и цмота шицко прекрила. Цали батальон крем стражох спал. Лем конї на дворе од часу до часу форкали, напевно ше здогадовали на прешли дзень и думаючи на даяку неприємну пригору круцели з главами, форкали цо найбаржей могли и так указовали свой гнів.

З часом и то престало.

Пороручник тиж заспал. Але щтред ноци ше зобудзел. Сон ше му не сцел врациц. Лежаци на посцелї роздумовал вон о свойх вояних пригородах, котри не були мирни. Вец почал думац, чи шицко добре ушорел, чи предвидел шицки можливи небезпеки, котри могли загрозиц його батальону.

На концу надумал стануц, да ше прешвени, чи стражи не шпя. Кед нараз зачул у муре якеш жубротане. Цали ше нахилел и слухал. Добре чул добонь, а вецка и крочаї.

Станул з посцелї, до руки вжал бровнинг, заруцел на себе мантлу и по цихи отворел дзвери до гонку. Слухал далей, але оштри дубонь крочаїох коло самих дзверох примушел го да одскочи од самих дзверох. (Конєц будзе)

Цо пише бачи Дюра?

О кандурови — тинти — колядованю — конкурсах и бендову.

Слава Исусу Христу и на вики слава! Пане Редакторе!

Як же сце, бо я не найлепше. З бабу сом бул повадзени пре кандура. Маме такогo кварного кандура, та вше патри напакосциц, як да є, Боже ми опросц грихи, Руснак. А знам добре, же му мац Швабица, бо сом го нашол ише кед бул барз малючки на торжанским хотаре. Но та тот исти кандур, та як да меркує зробиц човекови псоту на каждым крочаю. Випатра ми дзе-

З НАШИХ ВАЛАЛОХ

Руски Керестур.

22. януара, мали нагоду видзиц красни успих наших найменших, нашей надї! У новей красцей школи приредзели нам нашо млади роботни учители милу новорочну несподзиванку зос своїма школярами. У привитним слову, наш п. уч. Михайло Ковач, за якогo роботу наш валал та и цали наш народ вше дзечни будзе, так потолковал цель того виступа наших найменших школярох: „Ви, родичи, одховуеце звойо дзечи же би були роботни, чуварни, же би знали назмагац себе капиталу з яким би могли войсц до живота, и його щешливо провадзиц. Шицко то добре и похвальне але не досц лєм того. Бо як и древко, гоч воно саме од себе рошне и будзе жиц за себе, та кед ше не сакалами, не будзе мац з нього ніхто хасну. Слично мож повесц и за нашо дзечи. Ви їх одховуеце, а ми ше стараме закаламиц их з тим, од чого, ми прешвени, буду мац хасну вони сами, ви, и цали наш народ“.

При виводзеню програми могли зме ше ошведочиц о правди и щиросци словох пана Ковача. Перше цо лапало за очи на тих мдадких бавячох, то були їх прекрасни облечива, щиро народни. Ту мушине наглашиц нераз поставене питанє: Чом же ше шицки нашо дзивчата не прибераю до того облечива? — Далей треба похвалїц кжде дзечко котре виступало у програму, а особено тих цо бавели у флатох.

Найсердечнайше дзекуеце нашим несебичним и трудолюбивим учитељом за їх роботу и винчуеце и радуеце ше ведно з нїма над красним успихом.

На нєдвєлю ше будзе давац исти програм у истей школи. Зато модлїме шицких цо не були першираз, да нїзач не останю дома. Голем зос свою присутносцу дайме признанє и подзекованє тим, котри ше тельо жертвую за нашо дзечи — Програм почне на 5 годз. по поладню, же би дзечкам не було барз нескоро.

Коцур.

19. януара т. р. приредзели дилетанти Просвити необично красну представу „Чудотворни калап“. Шицка интелегция ше зишла як рускей, так мядарскей и немецкей народносци. Сала була преполнета. Бул посцигнути прекрасни успих, як морални так и материялни. Дилетанти так ше ужили до своїх рольох и так природно бавели, же публика одушевлено жадала, да ше представа понови. И наисце можеме повесц, же у тим погляду Просвитни дилетанти тримаю у Коцуре рекорд. Програм бул допольнети зос руским писнями под водством п. уч. В. Лікара

У остатних двох тижньох Просвита дала нашим людзом нагоду видзиц „Живот св. Терезї“

кеди кед го так покореж же ше поправел, але вон лем заш свойо. Гинто, щедзим коло столїка, огризуюем пошву, бо би дацо требало написац, а раз ци вон ту. Дзвигнул того свойо пориско та коло мене, коло мене, а видзим му и тераз того його око лукаве, як лем меркує же би ми напакосцел и кед сом ше найменей сподзивал, не висипал ми тинту? И такой на саме тото писане цо сом го рихтал до наших новинкох. И так людзе на мене вирча, же цо не пишем, а тераз, на, придзе еден кандур, Бог це зна з якогo роду и файти та ци погуби шицки рахунки и позамасцує баби столїк. Розуми ше кед пришла баба, лярми не було конца. Нагришеди зме ше Боже, кельо сцече, ані тот кандур зос цалим своїм мундуrom не вредзи тельо. А кед розсудзице ми ише и мали зач. Я пре писане, а баба пре столїк и парток, але кед поражуеце та ест медзи нашима людзми та ше нїпрецо повадза.

— Не сце гвари, крашне патриц на мене кед вечар з поля придзе, та ше сцем розисц з нїм. Пойдзем гу мацери, а вон най патри крашне на кого сце. Та така робота, а така кресцанка, ані не подума, же ше поведзме тому човекови даяки кандур замишал до — живота, та му пакосци. А кед ше дакому пакосци, та як може крашне патриц на супругу себе, та гоч би були побрати и тидзень лем.

Патьце тераз, на приклад приходза телї як то у нас гваря по учено — бали. Танцує ше, шпива, є, троши и умиша ше по-

од Малего Исуса“. Дїло прекрасне у 8 актох. Барз красни сцени. На дзекотрих местох нїжна родительска любов ше преплета зос чистим чувством болю, при гадки же ше муши любими оцц розисц зос свою „Малу Крадицу“. З дальших актох заш видзиме зворушаючу пожертвовносц святей души, болї, церпея, хтори вше провадзени з легким ошмищком и з гадку „з любви до Бога“.

Людзе хтори способни дакує озбиљно думац муша признац одличносц и моралну вредносц того фалата пре живот доединца.

„Живот св. Терезї од малогo Исуса“ остава на вше коцурскей Просвити и зато кед би нашо валали мали жадане видзиц тот красни „Живот св. Терезї од Малего Исуса“ просвитни одбор готови по догварки виполнїц жадане.

Миклошевци.

Крачун у нас прешод того року — як и каждого — радошне и торжественю. Красни щриг цо спаднул бач на саму Вилїю лем повекшал тоту Крачунску радосц и шветочни настрої.

Наш хор колядовал на Вилїю вечар и на перши дзень пополадню, бо на Вилїю ше не могло обисц шицки обисца. Людзе крашне и радошне вшадзи витали хор, бо знали зач ше колядує. Заколядовало ше шицкого 1936 дин. Випатра, же конїк цо нам го бачи Дюра послал помогол. Може би таки конїки були потребни и другим валалом па и самей матки! Од заколядовацей сумї пойдзе за нашу державу на Горници 1300 дин., а остаток на найнужнейши потреби нашей читальни, котрих вона ма ише барз вельо. На тим месце мушине похвалїц нашо дзивчата, котри у красним чишлє дзечне ходзели колядовац.

На други и треци дзень Крачуна буда у нашей читальни забава. Давадо ше три кратши фалати: „На дзень св. Андрея“, „Бог своїх не забува“ и „Когуцики“. Шицки бавяче одбавели барз крашне свойо ролї. Успих як морални так и материялни красни.

На Нови Рок нащивели нас нашо браца зос Петровцох зос оперету „Сватая на Гончарївци“. Мушине похвалїц сцелосц, одвагу, а и способносц як режисера п. Я. Оленра так исто и дилетантох. Бо при таких обставинох, яки загално паную на вадаль, вжац ше приготиовиц едну оперету як цо є „Сватая на Гончарївци“ справди теба одваги, але и не меней способносци. У главним шицки бавяче задоволєли, але найкрасше була одбавена роля Одарки (М. Рускаї), па дурноватого Стецка (Гарди) Прокопа (Магоч) и Уляни (Барна). Найкрасша сцена буда, кед прищди на сцену дружки котри були облечени у красних вишиваних блузох. Добре би було кед би Петровчане пошли зос тоту оперету и до инших наших валадох, Публики

ведзме на таким балу даяки пакосник, кандур, та попатри з оком лукавим на человека лебо жену и — висипе тинту. При танцу и шпиваню, и таких поведзме веселих подїїох, може ше шицко трафиц. Вец по тих балох дупло человек чкорує. Повадзи ше человек зос жену, як я зос бабу пре тинту, то єдно, а потроши пенеж, то друге, та як ше гвари дупла чкода. А кед себе ише даяк завлачи и лїцо зос тинту, лебо там дачим иншим, та ретове митарство у обисцу. Но але пробуйце ви поведзме доказац нашим людзом, же ми волєли од Швабох прияц даяки красши и мудрейши обичай, та думаце же Вас буду розумиц? А-га. Кельо им я уж того гуторел, та думаце же розумели! Баяко, ише, гварели же бим волєл за тот час док пишем, магочки кусац, бо и так мойо писане за — грош. Та им я зато ані не гуторим. Ише и я пойдзем на дас петнац бали, най видза же и я Руснак. А цо же сом инше? Ми руснаци таки людзе. Не будзем озда и я горши од других.

Та Пане, я би уж сцел и законциц мойо писмо. Гевто цо ми кандур завалял було красше, знаце яке красне було, ані би сце не подумали. Але цо можеме, кед так ше случело. О новосцох би дацо писац, але боїм ше да заш дакого не нагеркам. Чужем знаце, але не верим, же на Крачун цо шицких валалох ходзели члени читальных по шпиваню, а хасен жертвовали на наших братох на Горници, лем праве не ходзели члени керестурскей читальни. Гварязли язи- (Предлушує ше на 4, страни.)

було красне число, але даскельо слова на рахунок тей публики. През цалу представу доходзели зос публики койяки зауваги, докричованя, цморканя и т. д. То барз не красне и не культурне явище. Представа то не якиш „збор“ дзе ше може кричац, але публика муши ше цихо и спокійно заховйовац.

Єдини слаби бок цалей представи котри не могол лепше випаднуц, ані при найкрасней дзеки режисера и бавячох то — орхестра. Але ми то шицки знаме: валал е валал.

Ми з нашого боку вдячни братом Петровчаньом за їх нащивене и за тот духовни ужиток при патреню представи. **В.**

Церковне обчество у Дюрдьове розписує КОНКУРС

за столичного дзияка своей парохиялней церкви. Конкурс тирва до заключно конца мешаца януара. Плаца е 60 мет. жита поставено до дзияковні, квартал и мешачна штоларина. Вибрани дзияк ма ше зос свойого остраца за помощного дзияка. Кандидати най до одредженого дня поднесу зос церковнима таксовима маркама свойо молби, бо познейше сцигли молби не вежню ше до росправи. Дюрдьов, 15. януара 1939.

о. Мих. Бесермині, парох — Мих. Горняк, татор Дион. Надьпопов, касир

Церковне обчество у Беркасове розписує КОНКУРС

до 12. фебруара 1939. року.

1. Конкурирац можу: 1. Дзияци, котри зложели дзияцки испит. Муша знац точно церковне простопиние, яке уобичаене на наших парохийох у Бачкей и Срме. 2. Конкурент муши буц человек богобойни и непорочни, котри совисно окончує свойо християнски длужносци и котри зос своїм фамилиярним животом дава шицким добри приклад. 3. Конкурент муши буц приправни, да зос своїм священником участвує у роботах при шицких християнско просвитних и националних організаційох. 4. Може конкурирац и таки, котри ище не зложел дзияцки испит, але под обовязком, же кед би бул потвердзени од Духовного столу ма длужносц найдалей за єден рок зложиц дзияцки испит.

II. Плаца: Плаца, котру дзияк будзе мац од народа у жити, квартал и од церкви у пенєжох установи ше, кед приду интересенти по своїм молбох до Беркасова. Вшедїяк, врна, будзе як и на других парохийох, кед не вежша.

III. Длужносци: Дзиякова длужносц водзиц шпиванє у церкви при шицких богослуженьох недельних, празничних и каждодньових по одредзеню церковней власци.

У спорозуму зос парохом ма поучовац школски дзеци и младу челядз у церковним простопинию и старац ше да у крилосу виховує двох крилощаньох.

Молби обложени зос потребнима документами и приписно таксирани маю ше послац лебо принєси найдалей до 15. фебруара 1939. року церковному одбору у Беркасове.

о. Павло Ёвзданович,
предс. церковного одбору.

Писмо з Керестура — предлужене з 3. стани.

ки, же ше старали як да — тинту росипу, та не мали кеди. Обавам ше знаце пане и за тото зберанє за Горніцу, же нас у Керестуре обегню други валали, як то уж почали зос тим обегованьом Миклошевци. Але ше будземе, пане цешци, агейце! А як да не? Ша будзе и прецо.

Но та пане, досц будзе за тераз и тельо. Напишем Вам неодлуге заш даяке писанє, кед ме не виберу дагдзе за дзияка бо тераз як у новинках читаєме, а од добрих людзох слухамє вельке гледанє дзияцох стої, а я, кед о тим, знам ище и дзевяти тропар и болгарски и »Ишол чернец...«, а баш кед сцєце и бендов ми у шоре. А то знаце пане при дзияцох важнє, кед маю бендов у шоре. Бо кед почнїо забивачки, свадзби, кресцини, обеди, та лебо умерай лебо витримай кед ши прави дзияк...

Но та тельо, а другираз, як сом гварел може будзе и вецей, кед ми ше не пошесци кандидация за даякого столичного.

Писанє писмо у Руским Керестуре року езердзевенсто триец дзевятого по Трокральох а писал го бачи Дюра з Керестура.

Предам жем у Миклошевцох 40 ютра зос салашом. Жем першей класи, под валалом. Хто дума купиц, най ше яви МИХАЛОВИ ЧОРДАШ, Миклошевци, п. Чаковци (С.бан.)

ШИРОМ ШВЕТА

Барселона обколєна зос Франковим войском, и випатра же спадне нешка. Националисти могли войсц нука уж скорей, але вони сцу цалком обколїц варош, же би комунисти не могли посцекац, а и варош ше не так зніщи, бо обколєни комунисти муша ше придац.

О мнцаню Французкей до гражданскей войны у Еспаїї, гуторел посол у французским парламенту, подпредседатель нар. Скупштини Медзи другим виявел и тото:

„То уж точно доказано, же ше Французка замишала до Еспаїї ище пред тим як вибухла револуция, бо так сцєла влада п. Блума. Исто так точно же италиянски авийони пришли на помощ генералови Франкови, по його молби, даскельо днї потим, як французки авийони були уж на фронту. Историйски доказанє, же перши талиянски добровољци пришли до Кадиксу в жимє 1936-37., кед ше уж велї бригади „интернационалох“ регрутованих и организованих у Французкей, борели на каталонским фронту“.

Вельке трешенє жеми у держави Чиле у Южней Америки трафело ше тих дньох. Даскельо вароши барз очкодзени. Першу вистку о тим дала єдна радио станица, бо шицки други звязи були зос шветом претаргнути. Рахує ше же вст до 2.000 мертвих.

Фон Рибентроп пошол на наради до Варшави. Поляци барз радосни же ше Немци сцу ище з нїма догварїц. На нарадох медзи иншим будзе бешеди и о України.

У Англиї немири. По цалей Англиї почали ше робїц атентати. Даскельо електрични центральи вирушени до воздуху. Английска полиция цала алармована. Атентати роби „Ирландска револуцияна армия“, хтора себе поставела за циль ошлєбодзиц сивєрну Ирску од анлийского панства.

НАША ДЕРЖАВА

КОНФЕРЕНЦИЯ КАТОЛИЦКИХ владикох отборєна 24 януара у Загребу. Присутни шицки владикове крєм нашого и скопљанского, котри хори. Незна ше точно очим ше буду водзиц наради, ипак ше гутори же ше будзе робїц на преушорєно католицкого друку и питанє преходу з других бирох на католицку. Тоти питаня ше постабя пре часті преходи Жидох на католицку биру. На тото конференцию пришол и сам нуций з Београду Монс. Феличи.

Др. М. СТОЯДИНОВИЧ о жидовским питаню. Французки новини обявели биябу председателя Югославянскей владі о жидовским питаню, хторей медзи иншим, стої «У Югославиї нет борби проци Жидох 80.000 Жидох жию у совершеной робноправносци зос другима гражданами. Точне то, же ми прияли вецей емиграциї политичней, як други держави. Уж двацєн роки як ми прияли и подношимє терху рускей емиграциї. Нашо видатки на тоти цїлї барз вельки, особено цо ше тичє вихованя худобней емиграциї, ей инвалидох. Цо ше тичє нобей жидовскей емиграциї, Др. Стоядинович виявел: Випатра же би югословєнски Жидзи перши були проци того да ше приме вецей жидох до Югославиї, бо би ше могло и у нас створиц тото цо у других державох постої: антисемитизам борба проци Жидох.

ВЕРИФИКАЦИЙНИ ОДБОР нар. скупштина одбила шицки жалби с поединих бановинох проци вистабених мандатох, та же сү одобрени шицки хтори були на перши завод поставени, крєм мандатох бубшей ХСС, о кторих ані ше не решавало, бо за нїх не подношени пєсланички полномоци.

НОВОСАДСКИ НОВИНИ »ДАН« принесли похвалну статью о нашим народу у Югославиї. У слїдующим числу принєшемє змист тей статї.

ЗА БАНА ДРИНСКЕЙ БАНОВИНИ поставени п. Владимир Євтич, дотєрашнї помочник бана Дунавскей бановини:

Предам жижу

ИРИНА ЧИЖМАР р. ЕДЕЛИНСКИ
Р. Керестур.

Хто нашол ЗЛАТНИ ЛАНЦУЩОК в недзєлю по поладню на дражки од Вайса по Старого Пекара най будзе таки добри и принєше го на парохию у Р. Керестуре. Достанє на дар за нго 200 Дин.

КАРПАТОРУСКА ИСТОРИЯ

VI По войны.

Кед ше аустроугорска держава распалла, Горніца ше нашла медзи трома державами, медзи котрима могла виберац Створєла ше там зато и три народни Ради: Западна любовянска под водством о. Омєляна Невїцкого и восточна хустска под водством братох Брацайкових виявели ше за зєдинєнє з Україну, штреднє ужгород, котрей на чолє стал др. Сабов не одредзєла точно свойо становиско и баржей ше прихильовали гу Мадьяром. Мадьярска под водством графа Михала Каролїя видала закон „Руски Краль“ дзе Українцом була обєцана автономия на паперу. Медзи тим запападну часц Горніци по рїку Уж, Чехи завжали зос войском, бо то зос Пряшовску раду з др. Бєскидом на чолє и зос Американскима русинами, котрим бул вода др. Григорий Жаткович, була подписана догварка по котрей ше Горніца приключєла гу Чехословацкей Републики.

Американска Руска Народна Рада зос своїм председатєльом о. Миколом Чопєйом глєдала у мешацу юлу 1918 року за руску Горніцу самостойносц, або самоуправу и 23 октобра 1918 предали тоти свойо жаданя на конвенцию „Штреднє-європского Демократичного Зєдинєнє“ у Филадельфї, дзе українски интереси заступал др. Григ. Жаткович. Перши потписал вияву неовдвисносци проф. Тома Масарик як председатєль тей конвенциї и представник чєско-словацкого народу. Тота одлука була познейше потвердзєна зос гласаньом наших американских братох, од котрих 732 гласали за то да ше Горніца зєдинї зос Чехословацку державу, 312 зос Вельку Україну, 27 за самостойну державу, 10 за зєдинєнє зоч Московску державу, 9 за зєдинєнє зос Мадьярами, а 1 за зєдинєнє зос Галичину.

О тим шицким явел Ужгородскей Ради Фердинанд Писецкий посланик Томи Масарика и предложєл им мєранадум американских руснацох, да ше Горніца зєдинї зос Чєскословєнску державу 31 януара 1919 року. Зос тото одлуку пошли представники Американскей Ради др. Григорий Жаткович и Юлий Гардош до Паризу, дзе ведно зос др. Бєскидом заступали интереси Русинох зос Горніци. Же би им дали свою повновласц, зишли ше у ужгородским жупним домє 8. мая 1919 р. делегати пряшовскей, ужгородскей и густскей ради и по бешеди американских делегатох Жатковича и Гардоша, єдногласно виявели же ше од своей добрей дзеки приключую гу Чехословацкей держави стим, же Горніца будзе мац свою самостойносц, будзе мац свойо уряди и свой парламент, а гу ньому ше приключа и тоти западни жеми Горніци, котри Чехи зос войском завжали. Зос тим жаданьом послали делегацию од 120 членох до Праги до председатєля Томи Масарика и тота делегация придала йому до рукох свойого жаданя.

Дя 18 новембра 1918 французки генерал Енок прєглашєл зос Лиги народох „Генерални Статут“ за организацию и администрацию Горніци. По тим статуту Чехи мали зробиц украинску автономну єдинку на Горніци зос власну самоуправу и свойо парламентом, котри мал мац 40 посланикох. Парламент будзе видавац закони и за язикових, школских и вирских стварох и у стварох домашней администрациї. Председатєль републики именує губернаторох котри буду одповєдац пред соймом (парламентом) за свою роботу. До чєского парламенту ше буду виберац посланики, котри ведно зос другима буду одредзовац у стварох заграничней политики, войска и финанцийох.

На чолє администрациї на Горніци у октобру 1919 р. чехи положили Др. Ивана Брейхи, и додали му „Директорию“ котра мала 4 членох, а председатєль ей бул др. Жаткович. Але „Директория“ не основала ані свою кондзеларию ані уряд, а Др. Жаткович по єдним року управляня задзєковал й власц прєшла цалком Чехом до рук. Вони не зволали парламент и оправдовали ше з тим, же народ не приправєн за само управу. Председатєль републики одредзєл за губернатора перше др. А. Бєскида, а вєцка др. Грабара, але вони не мали нїякей власци. Зато муши ше признац, же „Подкарпатска Рус“ мала можливосц краше ше розвиц як подчас Мадьярох.

За розвиток школства за добри вязи зос украинску культуру вельку заслугу маю украински ємигранти. Под водством др. Михайла Брацайка вони ше прилагдзєли думаню тамошних людзох и не наруцовали людзом на силу свойо думанє, але их приправляли за самостойну роботу. Од Галичанох, украинцох робєли там др. Иван Панкович, др. Алискович др. Владимир Бирчак, др. Василь Пачовский, Маря Подгорнянка, од Московох Лев Тиблевич и др. Гагатко.

Як чєжко було зпочатку робїц най послужити тот приклад. Кед нас школски референт поволал да оснуєме гимназию у Береховє, нїхто не сцєл записац свойо дзеци до тей школи бо ше бали да Мадьяре не позабиваю. Ми мушєли исц по валалох и лєдво зме намодлєли од родитєльох 14 дзеци, котри не могли робїц у полю, да ше упишу до гимназиї, и отворєли зме нашу гимназию зос богослуженьом на котре ишли тоти 14 нашо школяре за нїма ишли ємигранти вояки бубшей украинско Галицкей армїи и ми профєсоре, а з бокох ше шмєяли мадыре. Под нашима рукама за тоти 10 роки, цо я там бул, росло тот младе поколєнє у штредних школах, а зроку на рок ше множєло их число як и младих роботнїкох. Статистика з 1937 року указує же було 745 народни школи зос 137.175 школярамо, 116 фахово школи зос 6.775 школярама, и 6 штреднї школи (гимназиї) зос 2.010 школярама. (Далєй будзє)